

*Índice*

Enfermedad de Newcastle en Australia: informes de seguimiento	49
Fiebre aftosa en Guinea	51

**ENFERMEDAD DE NEWCASTLE EN AUSTRALIA**  
**Informes de seguimiento**

INFORME DE SEGUIMIENTO Nº 1

*Traducción de un correo electrónico recibido el 17 de abril de 1999 del Doctor Gardner Murray, Jefe de Servicios Veterinarios, Ministerio de Industrias Primarias y Energía, Canberra:*

**Fecha final del período del informe anterior:** 13 de abril de 1999 (véase *Informaciones Sanitarias*, 12 [14], 47, del 16 de abril de 1999).

**Fecha final del período del presente informe:** 17 de abril de 1999.

El Departamento de Agricultura de Nueva Gales del Sur decidió aplicar el sacrificio sanitario en tres\* explotaciones adicionales (nº 2, 3 y 4) dentro de la zona de vigilancia. Esta decisión se debe a la comprobación de un incremento de la mortalidad de aves en estas explotaciones, junto con la constatación de signos clínicos compatibles con la enfermedad de Newcastle debida a un virus virulento.

Estos nuevos focos fueron detectados durante las actividades de vigilancia llevadas a cabo en las zonas de protección y de vigilancia de Mangrove Mountain.

**Nuevos focos:**

Localización	Número de nuevos focos
Mangrove Mountain, cerca de Gosford, Estado de Nueva Gales del Sur (33° 37' S - 151° 18' E)	2*

\* Las granjas nº 2 y 3 siendo contiguas se consideran como un solo foco.

**Comentarios relativos a los animales afectados en los nuevos focos:** unidades comerciales dedicadas a la producción de pollos de engorde (se censan 280.000 pollos en total en las tres explotaciones).

**Diagnóstico:**

- A. Cuadro clínico:** aves que presentaron estornudos, letargo, parálisis, oscilación de la cabeza de un lado al otro y, ocasionalmente, diarrea.
- En las explotaciones nº 2 y 3, la tasa de mortalidad permaneció normal hasta el 12 de abril de 1999. Luego aumentó hasta alcanzar un pico el 16 de abril. En cierto número de aves enfermas se tomaron muestras con hisopos que fueron enviadas al Laboratorio Central de Nueva Gales del Sur.
  - En la explotación nº 4, un 20 % de las aves del galpón afectado presentaron signos nerviosos y pirexia. El 15 de abril se comprobó un leve aumento de la mortalidad.
- B. Pruebas de diagnóstico realizadas:**
- Pruebas serológicas.
  - Aislamiento del virus de la enfermedad de Newcastle.
  - Inmunohistología.

- El estudio de la secuencia génica a partir de la amplificación por la PCR<sup>(1)</sup> permitió deducir una secuencia en la zona de segmentación asociada a las cepas virulentas de la proteína F<sup>(2)</sup>.
- Inoculación del aislado primario en embriones de pollo: muerte a las 48-72 horas.
- Se está llevando a cabo la localización del antígeno en la membrana corio-alantoica.
- Se está llevando a cabo la determinación del índice de patogenicidad por vía intracerebral.

**Epidemiología:** estas tres explotaciones están situadas a menos de 1 km de la primera granja infectada (véase Informe de Emergencia).

Dado que las explotaciones nº 2 y 3 son contiguas, desde un punto de vista epidemiológico se consideran como una sola empresa.

Mangrove Mountain es una área de crestas bien delineada, en forma de cuña de aproximadamente 18 km de largo y 10 km de ancho, y está limitada al este, el sur y el oeste por barrancos profundos, y al norte, el sur y el oeste por parques/bosques nacionales. No se ha constatado la infección en ningún otro lugar del territorio australiano.

**Medidas de lucha durante el período que abarca el informe:**

- La destrucción de las aves empezó el 17 de abril de 1999.
- La zona infectada ha sido extendida para abarcar la zona "de vigilancia" anterior cubriendo toda la cresta de Mangrove Mountain.
- Se ha instaurado un programa completo de vigilancia y se aplican nuevas medidas de control de los traslados de aves vivas y de productos aviares con procedencia de Mangrove Mountain.

\*  
\* \*

**INFORME DE SEGUIMIENTO Nº 2**

*Traducción de un correo electrónico recibido el 23 de abril de 1999 del Doctor Gardner Murray, Jefe de Servicios Veterinarios, Ministerio de Industrias Primarias y Energía, Canberra:*

**Fecha final del período del informe anterior:** 17 de abril de 1999 (véase arriba).

**Fecha final del período del presente informe:** 23 de abril de 1999.

La presencia de la enfermedad ha sido confirmada en siete explotaciones en total (nº 1 a 7) en un radio de 5 km. Las explotaciones nº 5, 6 y 7 fueron declarada infectadas el día 22 de abril de 1999. Además existe una sospecha de infección en otras dos explotaciones de la vecindad.

**Nuevos focos:**

Localización	Número de nuevos focos
Mangrove Mountain, cerca de Gosford, Estado de Nueva Gales del Sur (33° 37' S - 151° 18' E)	3*

\* Explotaciones nº 5, 6 y 7.

**Comentarios relativos a los animales afectados en los nuevos focos:** la mayor parte de las explotaciones situadas en la zona infectada se dedican a la producción de pollos de engorde, pero existe también cierto número de predios no comerciales.

**Diagnóstico:** diagnóstico de laboratorio realizado a partir de tejidos tomados de aves enfermas.

**Epidemiología:** cepas no patógenas o de baja patogenicidad del virus de la enfermedad de Newcastle han estado presentes en Australia desde finales de los años sesenta. Estas cepas han causado poco o ningún efecto en la producción y no se han usado vacunas para controlar su circulación natural. Amplios estudios sobre las características moleculares de estas cepas endémicas han sido realizados en estos últimos años, concentrados especialmente en los genes que codifican las proteínas F y HN<sup>(3)</sup>.

La secuencia de nucleótidos de los genes de la proteína F, y en particular de los genes de la proteína HN, demostraron claramente que las cepas virales causantes de los focos estaban estrechamente relacionadas con una cepa de baja patogenicidad para las aves de corral en Australia. Esto sugiere que los virus de los focos se originaron a partir de esta cepa australiana de virus de la enfermedad de Newcastle y no de una cepa importada.

**Medidas de lucha durante el período que abarca el informe:**

- Explotación nº 1 (véase Informe de Emergencia): el sacrificio sanitario ha sido llevado a cabo, seguido por una desinfección preliminar; la explotación permanece cuarentenada hasta que se realice una nueva desinfección y que se coloquen aves centinelas.
- Explotaciones nº 2/3 y 4 (véase Informe de Seguimiento nº 1): el sacrificio sanitario ha sido iniciado.
- Como medida de precaución, todas las aves domésticas presentes en la zona declarada infectada (o sea un total de aproximadamente 1.500.000 aves domésticas en un total de 32 explotaciones industriales y cierto número de pequeños predios) serán sacrificadas y destruidas. Se ha iniciado el sacrificio de aves, dando la prioridad a las bandadas en las que se observan signos clínicos sospechosos.

(1) PCR: *polymerase chain reaction* (reacción en cadena de la polimerasa).

(2) F: proteína de fusión.

(3) HN: hemaglutinina-neuraminidasa.

\*  
\* \*

## FIEBRE AFTOSA EN GUINEA

### INFORME DE EMERGENCIA

*Traducción de un fax recibido el 22 de abril de 1999 del Doctor Daouda Bangoura, Jefe de División de Servicios Veterinarios, Dirección Nacional de Ganadería, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Bosques, Conakry:*

**Fecha de la primera comprobación de la enfermedad :** 15 de marzo de 1999.

**Focos:**

Localización	Número de focos
distrito de Kandebalandougou, subprefectura de Dialokoro, prefectura de Mandiana (en el este del país)	1

**Comentarios relativos a los animales afectados:** rebaño trashumante procedente de un país vecino. El rebaño de la zona infectada consta de aproximadamente 300 cabezas de ganado.

**Número total de animales en el foco:**

especie	susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
bov	aprox. 300	3	1	1	...

**Vía de difusión de la enfermedad:** trashumancia e intercambios comerciales.

**Medidas de lucha durante el período que abarca el informe:** cuarentena de la manada afectada y control de los desplazamientos en el interior del país.

Las denominaciones utilizadas en esta publicación y la forma en que se presentan en ella los datos no implican ningún juicio por parte de la Oficina Internacional de Epizootias respecto de la situación jurídica de los países y territorios citados, sus autoridades, o la configuración de sus fronteras o límites.

Los datos publicados proceden, salvo indicación contraria, de las declaraciones hechas a la Oficina central de la OIE por las Administraciones veterinarias de dichos países o territorios.